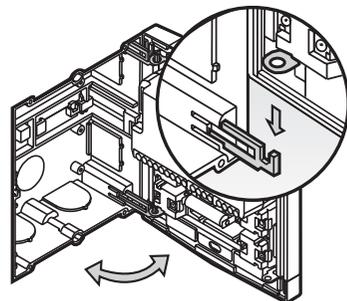


7 Vstupní panel, nasazením na kovové úchytky zápusťné krabice, můžete zavěsit pro pohodlnější a lepší zapojení. Nevyužitě kovové úchytky vsuňte zpět do zápusťné krabice.

Place the rings of the panel over the extracted fixing pins. The unused pins should be placed in their slots.

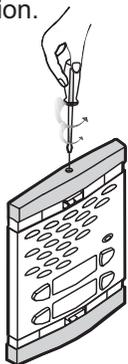
Introduisez les anneaux de la plaque sur les axes de fixation retirés. Introduisez complètement dans leurs rainures les axes non utilisés.



8 Po provedeném zapojení, oddělte okrasné krytky uvolněním šroubků.

Once it has been connected up, separate the upper and lower decorative fittings, by loosening the clamping screws.

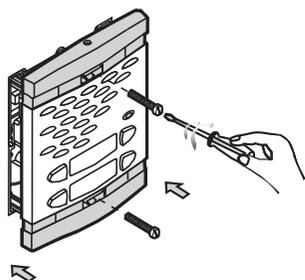
Une fois les branchements terminés, séparez les enjoliveurs supérieur et inférieur, en dévissant les vis de fixation.



9 Zavřete vstupní panel zatlačením na zápusťnou krabici a upevněte ji pomocí přiložených šroubů.

Close the panel, press it against the flush-mounted box and fix it to this using the clamping screws.

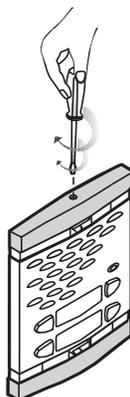
Enfoncez-la plaque contre le boîtier encastrable et fixez-la à ce boîtier grâce aux vis de fixation.



10 Upevněte okrasné krytky pomocí šroubováku.

Adjust the upper and lower decorative fittings.

Ajustez les enjoliveurs supérieurs et inférieurs.



ALCAD, S.A.
Tel. 943 63 96 60
Fax 943 63 92 66
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
info@alcad.net
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

PORTUGAL - Lisboa
Tel. 21 - 716 10 36

GERMANY - Munich
Tel. 089 73 30 64

CZECH REPUBLIC - Ostrovačice
Tel. 546 427 059



ISO 9001



VSTUPNÍ PANELE
ENTRANCE PANELS
PLAQUES DE RUE

VSTUPNÍ PANELE

Vstupní panel u vstupu do budovy. K dispozici v modulárním řešení, s horními a spodními moduly. Horní modul může být jednoduchý, dvojitý nebo trojitý. Spodní modul tlačítkový s tlačítky jednostrannými nebo dvoustrannými.

ENTRANCE PANEL

Outside panel. Available in modular format, with upper and lower modules. The upper module can be simple, double or triple. The lower module is available with simple or double push-buttons.

PLAQUE DE RUE

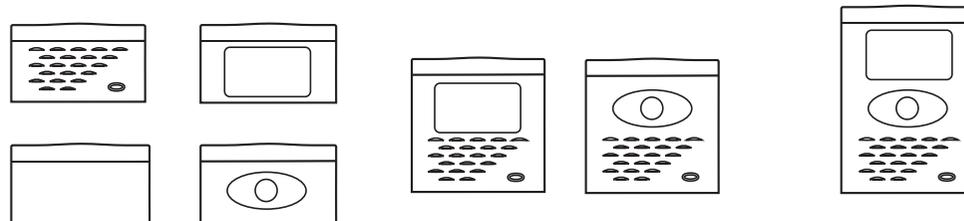
Plaque d'extérieur. Disponible en format modulaire, avec modules supérieurs et inférieurs. Le module supérieur peut être simple, double ou triple. Le module inférieur est disponible avec des boutons-poussoirs simples ou doubles.

Detail některých horních a spodních modulů

Detail of some of the available upper and lower modules

Détail de quelques modules supérieurs et inférieurs disponibles

Horní moduly - Upper modules - Modules supérieurs

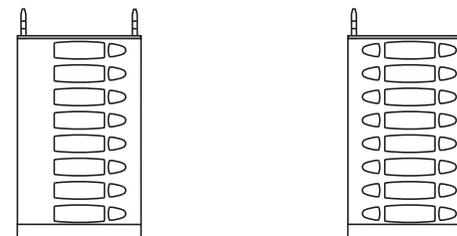


Jednoduché - Simple - Simples

Dvojité - Double - Doubles

Trojité - Triple - Triples

Spodní moduly - Lower modules - Modules inférieurs



Tlačítka jednostranná
Simple push-buttons
Boutons-poussoirs simples

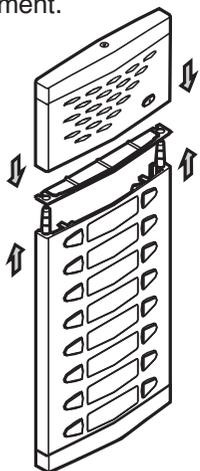
Tlačítka dvoustranná
Double push-buttons
Boutons-poussoirs doubles

MONTÁŽNÍ POSTUPY - ASSEMBLY INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1 Složte horní a spodní modul vstupního panelu. Otvory ve spodní části horního modulu zasuněte do výstupků spodního modulu a zatlačte. Ověřte, zda je oddělovač modulů správně nasazen.

Assemble the upper and lower modules of the entrance panel. Insert the connection rods of the lower module in the corresponding holes of the upper module and press. Ensure that the separator is correctly positioned.

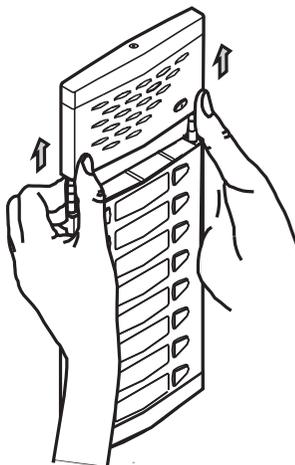
Assembler le module supérieur et inférieur de la plaque de rue. Insérer les axes dans les cavités du module supérieur et appuyer. Assurez-vous que le séparateur est placé correctement.



- 2 V případě potřeby odebrání modulů, horní modul postupně vysouvejte směrem nahoru, dokud nedojde k úplnému vyjmutí.

To separate the entrance panel modules, slide the upper module gently upwards until it is completely clear of the two tongues of the lower module.

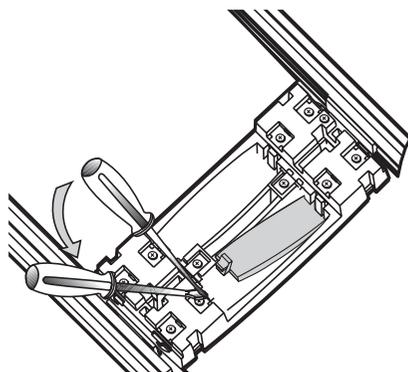
Pour séparer les modules de la plaque de rue, glissez doucement le module supérieur jusqu'à ce que vous ayez terminé l'extraction des axes.



- 3 Otevřete, zvednutím úchytky, jmenovku tlačítkového modulu a postupně umístěte identifikační štítek ke každému tlačítku.

Lever open the cover of the card-holder and insert the card that identifies the pushbutton

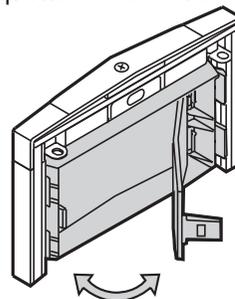
Levez la languette du panneau d'étiquettes en faisant levier, et placez l'étiquette d'identification correspondant à chaque bouton-poussoir.



- 4 Používáte-li horní dvojitý modul s informačním okénkem, zvednutím úchytky otevřete okénko pro umístění informačního štítku.

If you have an upper module with card-holder then lift the cover of the card-holder and insert the card to be displayed. Close the card-holder cover.

Si vous avez un module supérieur avec panneau d'étiquettes, levez la languette du ce panneau, et placez l'étiquette d'information.



- 6 Vyjměte záslepky upevňovacích otvorů zápusťné krabice a vysuňte potřebné kovové úchytky pro zavěšení panelu dle potřeby.

Remove the caps and the fixing pins from the flush-mounted box. Choose the two fixing pins you want to hinge the panel on to, so that it opens either to the right or to the left or downwards.

Retirez les bouchons et les axes de fixation du boîtier encastrable. Enlevez les deux axes requis suivant si vous voulez ouvrir la plaque vers la droite, vers la gauche ou bien vers le bas.

- 5 Některé zápusťné krabice mají zpevňovací komponenty určené pro instalaci zápusťné krabice pod omítku. Před instalací vstupního panelu odejměte dané komponenty.

Some models of flush-mounted boxes have one or more reinforcements for fitting it to the wall. In such cases, remove these parts.

Certains modèles de boîtiers encastrables, sont pourvus d'un ou plusieurs renforts pour être positionnés. Dans certains cas, enlever ces pièces.

